



**MASS CASUALTY
COMMISSION**

**COMMISSION
DES PERTES MASSIVES**

**Groupe tactique d'intervention
(GTI) de la GRC**

Document fondamental : Addendum et erratum

Préparé par : Les avocats de la Commission des pertes massives

Version présentée en preuve

Document fondamental - Groupe tactique d'intervention (GTI) de la GRC Addendum et erratum

REMARQUE : Le présent document est fondé sur l'analyse de la documentation dont dispose la Commission des pertes massives **le 6 juillet 2022**. **La présentation de la preuve et l'enquête se poursuivent**. De plus, les documents fondamentaux devraient être lus et compris à la lumière des témoignages reçus par la Commission, et en conjonction avec ces derniers.

Le document fondamental *Groupe tactique d'intervention (GTI) de la GRC* a été présenté en preuve le 16 mai 2022 dans le cadre des procédures publiques de la Commission des pertes massives.

Addenda

Les documents suivants seront présentés en preuve afin de compléter le dossier existant en ce qui concerne les pertes massives et les informations décrites dans le document fondamental *Groupe tactique d'intervention (GTI) de la GRC* :

1. Courriels envoyés et reçus par le gend. T. Milton au sujet des problèmes techniques avec ATAK : COMM0058426; COMM0058427; COMM0058428; COMM0058429; COMM0058430; COMM0058431; COMM0058432

La GRC a fourni à la Commission un certain nombre de courriels envoyés et reçus par le gend. Trent Milton au sujet de problèmes techniques que le GTI de la Division H éprouvait avec l'application ATAK et ses tentatives pour les résoudre. Ces courriels (COMM0058426; COMM0058427; COMM0058428; COMM0058429; COMM0058430; COMM0058431; COMM0058432) seront présentés en preuve.

2. Textos du gend. T. Gallant : COMM0058434; COMM0058435; COMM0058436; COMM0058437

La GRC a fourni à la Commission des captures d'écran de textos envoyés et reçus par le gend. Travis Gallant, membre du GTI. L'identité des autres interlocuteurs n'a pas été établie avec certitude. Ces captures d'écran (COMM0058434; COMM0058435; COMM0058436; COMM0058437) seront présentées en preuve.

Erratum

Les erreurs suivantes dans le document fondamental *Groupe tactique d'intervention (GTI) de la GRC* ont été portées à l'attention des avocats de la Commission :

1. Paragraphe 45 – ATAK

Au paragraphe 45, ainsi que dans la section Termes particuliers, ATAK est défini comme « Android Team Awareness Kit ». Ce devrait plutôt être « Android Tactical Assault Kit ».

2. Paragraphe 98 – Five Houses

Au paragraphe 98, « Five Houses » est orthographié erronément « Five House ».

3. Termes particuliers – Sécurisation

Dans la section Termes particuliers, « sécurisation » est défini comme « inspection tactique d’un secteur ou d’un immeuble ». Une définition plus précise est « une approche méthodique et tactique pour entrer dans une pièce, un bâtiment ou une autre zone tout en vérifiant et en neutralisant toute menace pour la sécurité de ceux qui entrent dans cet espace ».